

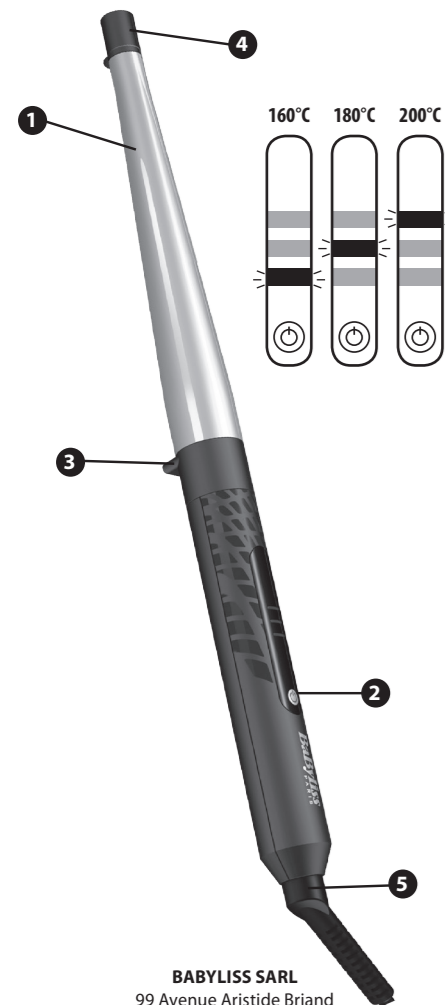
BaByliss
PARIS

CREATIVE

Boucles naturelles
Natural curls

Fabriqué en Chine
Made in China

C 435E



BABYLISS SARL
99 Avenue Aristide Briand
92120 Montrouge
France
www.babyliss.com

FRANÇAIS

Consulter au préalable les consignes de sécurité.

CARACTÉRISTIQUES DU PRODUIT

- Fer à boucler conique avec revêtement Gold Ceramic (1)
- Bouton marche/arrêt - Arrêt automatique (2)
- Température réglable - 3 niveaux :

Température	Type de cheveux
160°C	Cheveux fins, décolorés et/ou sensibilisés
180°C	Cheveux normaux, colorés et/ou ondulés
200°C	Cheveux épais et/ou frisés

- Support intégré pour poser l'appareil en toute sécurité au cours de l'utilisation (3)
- Embout isolant pour boucler les cheveux plus facilement (4)
- Cordon rotatif (5)
- Tapis thermorésistant et gant de protection

Attention : surface chaude ! Durant l'utilisation, l'appareil ne doit jamais rentrer en contact avec le cuir chevelu, le visage, les oreilles ou le cou.

UTILISATION

- Branchez l'appareil et allumez-le en appuyant sur le bouton marche/arrêt pendant 2 secondes.
- La température par défaut est de 160°C. Pour régler la température, appuyez rapidement sur le bouton marche/arrêt et l'appareil atteindra 180°C. Appuyez une deuxième fois et l'appareil atteindra 200°C. Appuyez une troisième fois et l'appareil reviendra à la température initiale de 160°C.
- Le témoin lumineux de la température sélectionnée clignote jusqu'à ce que la température soit atteinte.
- De manière générale, il est recommandé de choisir une température plus basse pour des cheveux fins, décolorés et/ou sensibilisés, et une température élevée pour des cheveux frisés, épais et/ou difficiles à coiffer. Chaque type de cheveux étant différent, nous vous recommandons d'utiliser la température la plus basse lors de la première utilisation. Lors des utilisations suivantes, vous pourrez augmenter progressivement le réglage si besoin.

Conseils pour boucler les cheveux :

- **IMPORTANT :** Un gant de protection est fourni avec l'appareil et doit être systématiquement utilisé pour protéger les doigts de la main qui enroule les cheveux autour du fer. Ce gant ne protège toutefois pas les doigts d'un contact prolongé avec la surface chaude du tube.
- Utilisez sur cheveux secs ou pratiquement secs.
- Divisez les cheveux en mèches égales et les peigner avant de les boucler.
- Séparez une mèche de cheveux et placez la partie la plus large du fer conique à 2-3 cm du cuir cheveu.
- Enroulez la mèche sur le cône et terminez en serrant la pointe de la mèche sur l'embout isolant, à l'aide de l'autre main munie du gant. Maintenez la mèche dans cette position 5 à 8 secondes en fonction de la nature du cheveu.
- Faites ensuite glisser doucement le fer hors de la mèche.
- Sélectionnez des mèches de cheveux assez fines pour obtenir des boucles plus serrées et plus élastiques, et des mèches de cheveux plus larges pour des boucles plus libres, plus floues.
- To "set" the curl, wait until your hair has cooled before brushing ,combing through or style with your fingers.
- After use, turn the appliance off by holding down the on/off button for 2 seconds. Unplug the appliance. Allow it to cool down on the heat mat before storing.
- Après utilisation, éteignez l'appareil en appuyant sur le bouton marche/arrêt pendant 2 secondes. Débranchez l'appareil. Laissez-le refroidir sur le tapis thermorésistant avant de le ranger.

Remarques :

- Posez l'appareil sur une surface résistant à la chaleur. L'appareil est conçu avec un support intégré pour être posé et tenir droit pendant la chauffe.
- A la première utilisation, il est possible que vous perceviez une odeur : ceci est fréquent et disparaîtra dès la prochaine utilisation. N.B. : Au cours de chaque utilisation, une légère émanation de fumée est possible. Celle-ci peut être due à l'évaporation du sébum, d'un surplus de produits capillaires (soins sans rinçage, laque, ...) ou encore de l'humidité présente dans le cheveu.
- Toujours sélectionner une température moins élevée lors de la première utilisation.
- Il est possible d'utiliser un spray de protection contre la chaleur pour une protection optimale de la chevelure.

ARRÊT AUTOMATIQUE

Si vous laissez l'appareil allumé plus de 60 minutes, il s'arrêtera automatiquement. Si vous souhaitez continuer à utiliser l'appareil passé ce délai, appuyez 2 secondes sur le bouton marche/arrêt pour remettre l'appareil en marche.

ENTRETIEN

- Débranchez l'appareil et laissez-le refroidir complètement.
- Une fois froid et débranché, le fer peut être essuyé à l'aide d'un chiffon humide. S'assurer qu'il est parfaitement sec avant de le brancher à nouveau.

ENGLISH

Read the safety instructions first.

PRODUCT FEATURES

- Conical curling iron featured with Gold Ceramic coated barrel (1)
- On/off button - Automatic switch off (2)
- Temperature regulator - 3 settings :

Temperature	Hair type
160°C	Fine, bleached and/or damaged hair
180°C	Normal, coloured and/or wavy hair
200°C	Thick and/or very curly hair

- Built-in stand to put the appliance down safely during use (3)
- Cool tip to curl hair with ease (4)
- Swivel cord (5)
- Heat mat and protective finger glove

Warning: hot surface! When in use, the appliance must never come into contact with the scalp, face, ears, and neck.

USE

- Plug in the appliance and switch it on by pressing for 2 seconds the on/off button.
- The default temperature is 160°C. To set the temperature, press the on/off button quickly and the appliance will reach 180°C. Press it twice and the appliance will reach 200°C. Press it a third time and the appliance will return to 160°C.
- The indicator light of the selected temperature flashes until the temperature is reached.
- Generally, it is recommended that you select a lower temperature for hair that is fine, bleached and/or damaged, and a higher temperature for hair that is curly, thick and/or difficult to style. Because every hair type is different, we recommend using the lowest temperature the first time. For following uses, you can slowly increase the temperature if necessary.

Advices on curling:

- Schließen Sie das Gerät an den Netzstrom an und schalten Sie es ein, drücken Sie dazu 2 Sekunden lang den Ein-/Aus-Schalter.
- Die standardmäßige Temperaturvoreinstellung ist 160 °C. Um die Temperatur zu verändern, betätigen Sie rasch die Ein-/Austaste und das Gerät heizt auf 180 °C auf. Betätigen Sie die Taste ein zweites Mal und das Gerät heizt auf 200 °C. Betätigen Sie die Taste ein drittes Mal und das Gerät erreicht wieder die voreingestellte Temperatur von 160 °C.
- Die Leuchtanzeige der gewählten Temperatur blinkt, bis die Temperatur erreicht ist.
- Generell empfiehlt es sich, für feines, ausgebleichtes und/oder strapaziertes Haar eine niedrigere Temperatur zu wählen, und eine höhere Temperatur für krauses, dickes und/oder schwer frisierbares Haar. Da jeder Haartyp unterschiedlich ist, empfehlen wir Ihnen, beim ersten Gebrauch die niedrigste Temperatureinstellung zu wählen. Später können Sie gegebenenfalls die Temperatur schrittweise erhöhen.
- Schließen Sie das Gerät an den Netzstrom an und schalten Sie es ein, drücken Sie dazu 2 Sekunden lang den Ein-/Aus-Schalter.
- Die standardmäßige Temperaturvoreinstellung ist 160 °C. Um die Temperatur zu verändern, betätigen Sie rasch die Ein-/Austaste und das Gerät heizt auf 180 °C auf. Betätigen Sie die Taste ein zweites Mal und das Gerät heizt auf 200 °C. Betätigen Sie die Taste ein drittes Mal und das Gerät erreicht wieder die voreingestellte Temperatur von 160 °C.
- Die Leuchtanzeige der gewählten Temperatur blinkt, bis die Temperatur erreicht ist.
- Generell empfiehlt es sich, für feines, ausgebleichtes und/oder strapaziertes Haar eine niedrigere Temperatur zu wählen, und eine höhere Temperatur für krauses, dickes und/oder schwer frisierbares Haar. Da jeder Haartyp unterschiedlich ist, empfehlen wir Ihnen, beim ersten Gebrauch die niedrigste Temperatureinstellung zu wählen. Später können Sie gegebenenfalls die Temperatur schrittweise erhöhen.
- Integrierter Standfuß, um das Gerät während der Verwendung sicher ablegen zu können (3)
- Isolierte Spitze zum einfachen Locken der Haare (4)
- Drehkabel (5)
- Hitzeschutzunterlage und Schutzhandschuh
- Stop de stekker in het stopcontact en zet het apparaat aan door gedurende twee seconden op de start-stopknop te drukken.
- De temperatuur is standaard 160 °C. Om de temperatuur in te stellen: druk snel op de start-stopknop; het apparaat warmt op naar 180 °C. Druk nogmaals om het apparaat naar 200 °C te laten gaan. Als u nog een derde keer drukt, keert het apparaat terug naar de begintemperatuur van 160 °C.
- Het indicatielampje dat de gekozen temperatuur aangeeft, knippert totdat deze temperatuur is bereikt.
- Over het algemeen is het aan te raden een lagere temperatuur te kiezen voor fijn, ontkleurd en/of overgevoelig haar, en een hogere temperatuur voor gekruld, dik en/of moeilijk te kappen haar. Elk haartype is anders en daarom wordt het aanbevolen om bij het eerste gebruik de laagste temperatuur te kiezen. Tijdens een volgend gebruik kunt u de temperatuur stap voor stap verhogen als dat nodig is.
- Integrierter Standfuß, um das Gerät während der Verwendung sicher ablegen zu können (3)
- Isolierte Spitze zum einfachen Locken der Haare (4)
- Draaisnoer (5)
- Hitzeschutzunterlage und Schutzhandschuh
- Stop de stekker in het stopcontact en zet het apparaat aan door gedurende twee seconden op de start-stopknop te drukken.
- De temperatuur is standaard 160 °C. Om de temperatuur in te stellen: druk snel op de start-stopknop; het apparaat warmt op naar 180 °C. Druk nogmaals om het apparaat naar 200 °C te laten gaan. Als u nog een derde keer drukt, keert het apparaat terug naar de begintemperatuur van 160 °C.
- Het indicatielampje dat de gekozen temperatuur aangeeft, knippert totdat deze temperatuur is bereikt.
- Over het algemeen is het aan te raden een lagere temperatuur te kiezen voor fijn, ontkleurd en/of overgevoelig haar, en een hogere temperatuur voor gekruld, dik en/of moeilijk te kappen haar. Elk haartype is anders en daarom wordt het aanbevolen om bij het eerste gebruik de laagste temperatuur te kiezen. Tijdens een volgend gebruik kunt u de temperatuur stap voor stap verhogen als dat nodig is.
- Integrierter Standfuß, um das Gerät während der Verwendung sicher ablegen zu können (3)
- Isolierte Spitze zum einfachen Locken der Haare (4)
- Draaisnoer (5)
- Hitzeschutzunterlage und Schutzhandschuh
- Stop de stekker in het stopcontact en zet het apparaat aan door gedurende twee seconden op de start-stopknop te drukken.
- De temperatuur is standaard 160 °C. Om de temperatuur in te stellen: druk snel op de start-stopknop; het apparaat warmt op naar 180 °C. Druk nogmaals om het apparaat naar 200 °C te laten gaan. Als u nog een derde keer drukt, keert het apparaat terug naar de begintemperatuur van 160 °C.
- Het indicatielampje dat de gekozen temperatuur aangeeft, knippert totdat deze temperatuur is bereikt.
- Over het algemeen is het aan te raden een lagere temperatuur te kiezen voor fijn, ontkleurd en/of overgevoelig haar, en een hogere temperatuur voor gekruld, dik en/of moeilijk te kappen haar. Elk haartype is anders en daarom wordt het aanbevolen om bij het eerste gebruik de laagste temperatuur te kiezen. Tijdens een volgend gebruik kunt u de temperatuur stap voor stap verhogen als dat nodig is.
- Integrierter Standfuß, um das Gerät während der Verwendung sicher ablegen zu können (3)
- Isolierte Spitze zum einfachen Locken der Haare (4)
- Draaisnoer (5)
- Hitzeschutzunterlage und Schutzhandschuh
- Stop de stekker in het stopcontact en zet het apparaat aan door gedurende twee seconden op de start-stopknop te drukken.
- De temperatuur is standaard 160 °C. Om de temperatuur in te stellen: druk snel op de start-stopknop; het apparaat warmt op naar 180 °C. Druk nogmaals om het apparaat naar 200 °C te laten gaan. Als u nog een derde keer drukt, keert het apparaat terug naar de begintemperatuur van 160 °C.
- Het indicatielampje dat de gekozen temperatuur aangeeft, knippert totdat deze temperatuur is bereikt.
- Over het algemeen is het aan te raden een lagere temperatuur te kiezen voor fijn, ontkleurd en/of overgevoelig haar, en een hogere temperatuur voor gekruld, dik en/of moeilijk te kappen haar. Elk haartype is anders en daarom wordt het aanbevolen om bij het eerste gebruik de laagste temperatuur te kiezen. Tijdens een volgend gebruik kunt u de temperatuur stap voor stap verhogen als dat nodig is.
- Integrierter Standfuß, um das Gerät während der Verwendung sicher ablegen zu können (3)
- Isolierte Spitze zum einfachen Locken der Haare (4)
- Draaisnoer (5)
- Hitzeschutzunterlage und Schutzhandschuh
- Stop de stekker in het stopcontact en zet het apparaat aan door gedurende twee seconden op de start-stopknop te drukken.
- De temperatuur is standaard 160 °C. Om de temperatuur in te stellen: druk snel op de start-stopknop; het apparaat warmt op naar 180 °C. Druk nogmaals om het apparaat naar 200 °C te laten gaan. Als u nog een derde keer drukt, keert het apparaat terug naar de begintemperatuur van 160 °C.
- Het indicatielampje dat de gekozen temperatuur aangeeft, knippert totdat deze temperatuur is bereikt.
- Over het algemeen is het aan te raden een lagere temperatuur te kiezen voor fijn, ontkleurd en/of overgevoelig haar, en een hogere temperatuur voor gekruld, dik en/of moeilijk te kappen haar. Elk haartype is anders en daarom wordt het aanbevolen om bij het eerste gebruik de laagste temperatuur te kiezen. Tijdens een volgend gebruik kunt u de temperatuur stap voor stap verhogen als dat nodig is.
- Integrierter Standfuß, um das Gerät während der Verwendung sicher ablegen zu können (3)
- Isolierte Spitze zum einfachen Locken der Haare (4)
- Draaisnoer (5)
- Hitzeschutzunterlage und Schutzhandschuh
- Stop de stekker in het stopcontact en zet het apparaat aan door gedurende twee seconden op de start-stopknop te drukken.
- De temperatuur is standaard 160 °C. Om de temperatuur in te stellen: druk snel op de start-stopknop; het apparaat warmt op naar 180 °C. Druk nogmaals om het apparaat naar 200 °C te laten gaan. Als u nog een derde keer drukt, keert het apparaat terug naar de begintemperatuur van 160 °C.
- Het indicatielampje dat de gekozen temperatuur aangeeft, knippert totdat deze temperatuur is bereikt.
- Over het algemeen is het aan te raden een lagere temperatuur te kiezen voor fijn, ontkleurd en/of overgevoelig haar, en een hogere temperatuur voor gekruld, dik en/of moeilijk te kappen haar. Elk haartype is anders en daarom wordt het aanbevolen om bij het eerste gebruik de laagste temperatuur te kiezen. Tijdens een volgend gebruik kunt u de temperatuur stap voor stap verhogen als dat nodig is.
- Integrierter Standfuß, um das Gerät während der Verwendung sicher ablegen zu können (3)
- Isolierte Spitze zum einfachen Locken der Haare (4)
- Draaisnoer (5)
- Hitzeschutzunterlage und Schutzhandschuh
- Stop de stekker in het stopcontact en zet het apparaat aan door gedurende twee seconden op de start-stopknop te drukken.
- De temperatuur is standaard 160 °C. Om de temperatuur in te stellen: druk snel op de start-stopknop; het apparaat warmt op naar 180 °C. Druk nogmaals om het apparaat naar 200 °C te laten gaan. Als u nog een derde keer drukt, keert het apparaat terug naar de begintemperatuur van 160 °C.
- Het indicatielampje dat de gekozen temperatuur aangeeft, knippert totdat deze temperatuur is bereikt.
- Over het algemeen is het aan te raden een lagere temperatuur te kiezen voor fijn, ontkleurd en/of overgevoelig haar, en een hogere temperatuur voor gekruld, dik en/of moeilijk te kappen haar. Elk haartype is anders en daarom wordt het aanbevolen om bij het eerste gebruik de laagste temperatuur te kiezen. Tijdens een volgend gebruik kunt u de temperatuur stap voor stap verhogen als dat nodig is.
- Integrierter Standfuß, um das Gerät während der Verwendung sicher ablegen zu können (3)
- Isolierte Spitze zum einfachen Locken der Haare (4)
- Draaisnoer (5)
- Hitzeschutzunterlage und Schutzhandschuh
- Stop de stekker in het stopcontact en zet het apparaat aan door gedurende twee seconden op de start-stopknop te drukken.
- De temperatuur is standaard 160 °C. Om de temperatuur in te stellen: druk snel op de start-stopknop; het apparaat warmt op naar 180 °C. Druk nogmaals om het apparaat naar 200 °C te laten gaan. Als u nog een derde keer drukt, keert het apparaat terug naar de begintemperatuur van 160 °C.
- Het indicatielampje dat de gekozen temperatuur aangeeft, knippert totdat deze temperatuur is bereikt.
- Over het algemeen is het aan te raden een lagere temperatuur te kiezen voor fijn, ontkleurd en/of overgevoelig haar, en een hogere temperatuur voor gekruld, dik en/of moeilijk te kappen haar. Elk haartype is anders en daarom wordt het aanbevolen om bij het eerste gebruik de laagste temperatuur te kiezen. Tijdens een volgend gebruik kunt u de temperatuur stap voor stap verhogen als dat nodig is.
- Integrierter Standfuß, um das Gerät während der Verwendung sicher ablegen zu können (3)
- Isolierte Spitze zum einfachen Locken der Haare (4)
- Draaisnoer (5)
- Hitzeschutzunterlage und Schutzhandschuh
- Stop de stekker in het stopcontact en zet het apparaat aan door gedurende twee seconden op de start-stopknop te drukken.
- De temperatuur is standaard 160 °C. Om de temperatuur in te stellen: druk snel op de start-stopknop; het apparaat warmt op naar 180 °C. Druk nogmaals om het apparaat naar 200 °C te laten gaan. Als u nog een derde keer drukt, keert het apparaat terug naar de begintemperatuur van 160 °C.
- Het indicatielampje dat de gekozen temperatuur aangeeft, knippert totdat deze temperatuur is bereikt.
- Over het algemeen is het aan te raden een lagere temperatuur te kiezen voor fijn, ontkleurd en/of overgevoelig haar, en een hogere temperatuur voor gekruld, dik en/of moeilijk te kappen haar. Elk haartype is anders en daarom wordt het aanbevolen om bij het eerste gebruik de laagste temperatuur te kiezen. Tijdens een volgend gebruik kunt u de temperatuur stap voor stap verhogen als dat nodig is.
- Integrierter Standfuß, um das Gerät während der Verwendung sicher ablegen zu können (3)
- Isolierte Spitze zum einfachen Locken der Haare (4)
- Draaisnoer (5)
- Hitzeschutzunterlage und Schutzhandschuh
- Stop de stekker in het stopcontact en zet het apparaat aan door gedurende twee seconden op de start-stopknop te drukken.
- De temperatuur is standaard 160 °C. Om de temperatuur in te stellen: druk snel op de start-stopknop; het apparaat warmt op naar 180 °C. Druk nogmaals om het apparaat naar 200 °C te laten gaan. Als u nog een derde keer drukt, keert het apparaat terug naar de begintemperatuur van 160 °C.
- Het indicatielampje dat de gekozen temperatuur aangeeft, knippert totdat deze temperatuur is bereikt.
- Over het algemeen is het aan te raden een lagere temperatuur te kiezen voor fijn, ontkleurd en/of overgevoelig haar, en een hogere temperatuur voor gekruld, dik en/of moeilijk te kappen haar. Elk haartype is anders en daarom wordt het aanbevolen om bij het eerste gebruik de laagste temperatuur te kiezen. Tijdens een volgend gebruik kunt u de temperatuur stap voor stap verhogen als dat nodig is.
- Integrierter Standfuß, um das Gerät während der Verwendung sicher ablegen zu können (3)
- Isolierte Spitze zum einfachen Locken der Haare (4)
- Draaisnoer (5)
- Hitzeschutzunterlage und Schutzhandschuh
- Stop de stekker in het stopcontact en zet het apparaat aan door gedurende twee seconden op de start-stopknop te drukken.
- De temperatuur is standaard 160 °C. Om de temperatuur in te stellen: druk snel op de start-stopknop; het apparaat warmt op naar 180 °C. Druk nogmaals om het apparaat naar 200 °C te laten gaan. Als u nog een derde keer drukt, keert het apparaat terug naar de begintemperatuur van 160 °C.
- Het indicatielampje dat de gekozen temperatuur aangeeft, knippert totdat deze temperatuur is bereikt.
- Over het algemeen is het aan te raden een lagere temperatuur te kiezen voor fijn, ontkleurd en/of overgevoelig haar, en een hogere temperatuur voor gekruld, dik en/of moeilijk te kappen haar. Elk haartype is anders en daarom wordt het aanbevolen om bij het eerste gebruik de laagste temperatuur te kiezen. Tijdens een volgend gebruik kunt u de temperatuur stap voor stap verhogen als dat nodig is.
- Integrierter Standfuß, um das Gerät während der Verwendung sicher ablegen zu können (3)
- Isolierte Spitze zum einfachen Locken der Haare (4)
- Draaisnoer (5)
- Hitzeschutzunterlage und Schutzhandschuh
- Stop de stekker in het stopcontact en zet het apparaat aan door gedurende twee seconden op de start-stopknop te drukken.
- De temperatuur is standaard 160 °C. Om de temperatuur in te stellen: druk snel op de start-stopknop; het apparaat warmt op naar 180 °C. Druk nogmaals om het apparaat naar 200 °C te laten gaan. Als u nog een derde keer drukt, keert het apparaat terug naar de begintemperatuur van 160 °C.
- Het indicatielampje dat de gekozen temperatuur aangeeft, knippert totdat deze temperatuur is bereikt.
- Over het algemeen is het aan te raden een lagere temperatuur te kiezen voor fijn, ontkleurd en/of overgevoelig haar, en een hogere temperatuur voor gekruld, dik en/of moeilijk te kappen haar. Elk haartype is anders en daarom wordt het aanbevolen om bij het eerste gebruik de laagste temperatuur te kiezen. Tijdens een volgend gebruik kunt u de temperatuur stap voor stap verhogen als dat nodig is.
- Integrierter Standfuß, um das Gerät während der Verwendung sicher ablegen zu können (3)
- Isolierte Spitze zum einfachen Locken der Haare (4)
- Draaisnoer (5)
- Hitzeschutzunterlage und Schutzhandschuh
- Stop de stekker in het stopcontact en zet het apparaat aan door gedurende twee seconden op de start-stopknop te drukken.
- De temperatuur is standaard 160 °C. Om de temperatuur in te stellen: druk snel op de start-stopknop; het apparaat warmt op naar 180 °C. Druk nogmaals om het apparaat naar 200 °C te laten gaan. Als u nog een derde keer drukt, keert het apparaat terug naar de begintemperatuur van 160 °C.
- Het indicatielampje dat de gekozen temperatuur aangeeft, knippert totdat deze temperatuur is bereikt.
- Over het algemeen is het aan te raden een lagere temperatuur te kiezen voor fijn, ontkleurd en/of overgevoelig haar, en een hogere temperatuur voor gekruld, dik en/of moeilijk te kappen haar. Elk haartype is anders en daarom wordt het aanbevolen om bij het eerste gebruik de laagste temperatuur te kiezen. Tijdens een volgend gebruik kunt u de temperatuur stap voor stap verhogen als dat nodig is.
- Integrierter Standfuß, um das Gerät während der Verwendung sicher ablegen zu können (3)
- Isolierte Spitze zum einfachen Locken der Haare (4)
- Draaisnoer (5)
- Hitzeschutzunterlage und Schutzhandschuh
- Stop de stekker in het stopcontact en zet het apparaat aan door gedurende twee seconden op de start-stopknop te drukken.
- De temperatuur is standaard 160 °C. Om de temperatuur in te stellen: druk snel op de start-stopknop; het apparaat warmt op naar 180 °C. Druk nogmaals om het apparaat naar 200 °C te laten gaan. Als u nog een derde keer drukt, keert het apparaat terug naar de begintemperatuur van 160 °C.
- Het indicatielampje dat de gekozen temperatuur aangeeft, knippert totdat deze temperatuur is bereikt.
- Over het algemeen is het aan te raden een lagere temperatuur te kiezen voor fijn, ontkleurd en/of overgevoelig haar, en een hogere temperatuur voor gekruld, dik en/of moeilijk te kappen haar. Elk haartype is anders en daarom wordt het aanbevolen om bij het eerste gebruik de laagste temperatuur te kiezen. Tijdens een volgend gebruik kunt u de temperatuur stap voor stap verhogen als dat nodig is.
- Integrierter Standfuß, um das Gerät während der Verwendung sicher ablegen zu können (3)
- Isolierte Spitze zum einfachen Locken der Haare (4)
- Draaisnoer (5)
- Hitzeschutzunterlage und Schutzhandschuh
- Stop de stekker in het stopcontact en zet het apparaat aan door gedurende twee seconden op de start-stopknop te drukken.
- De temperatuur is standaard 160 °C. Om de temperatuur in te stellen: druk snel op de start-stopknop; het apparaat warmt op naar 180 °C. Druk nogmaals om het apparaat naar 200 °C te laten gaan. Als u nog een derde keer drukt, keert het apparaat terug naar de begintemperatuur van 160 °C.
- Het indicatielampje dat de gekozen temperatuur aangeeft, knippert totdat deze temperatuur is bereikt.
- Over het algemeen is het aan te raden een lagere temperatuur te kiezen voor fijn, ontkleurd en/of overgevoelig haar, en een hogere temperatuur voor gekruld, dik en/of moeilijk te kappen haar. Elk haartype is anders en daarom wordt het aanbevolen om bij het eerste gebruik de laagste temperatuur te kiezen. Tijdens een volgend gebruik kunt u de temperatuur stap voor stap verhogen als dat nodig is.
- Integrierter Standfuß, um das Gerät während der Verwendung sicher ablegen zu können (3)
- Isolierte Spitze zum einfachen Locken der Haare (4)
- Draaisnoer (5)
- Hitzeschutzunterlage und Schutzhandschuh
- Stop de stekker in het stopcontact en zet het apparaat aan door gedurende twee seconden op de start-stopknop te drukken.
- De temperatuur is standaard 160 °C. Om de temperatuur in te stellen: druk snel op de start-stopknop; het apparaat warmt op naar 180 °C. Druk nogmaals om het apparaat naar 200 °C te laten gaan. Als u nog een derde keer drukt, keert het apparaat terug naar de begintemperatuur van 160 °C.
- Het indicatielampje dat de gekozen temperatuur aangeeft, knippert totdat deze temperatuur is bereikt.
- Over het algemeen is het aan te raden een lagere temperatuur te kiezen voor fijn, ontkleurd en/of overgevoelig haar, en een hogere temperatuur voor gekruld, dik en/of moeilijk te kappen haar. Elk haartype is anders en daarom wordt het aanbevolen om bij het eerste gebruik de laagste temperatuur te kiezen. Tijdens een volgend gebruik kunt u de temperatuur stap voor stap verhogen als dat nodig is.
- Integrierter Standfuß, um das Gerät während der Verwendung sicher ablegen zu können (3)
- Isolierte Spitze zum einfachen Locken der Haare (4)
- Draaisnoer (5)
- Hitzeschutzunterlage und Schutzhandschuh
- Stop de stekker in het stopcontact en zet het apparaat aan door gedurende twee seconden op de start-stopknop te drukken.
- De temperatuur is standaard 160 °C. Om de temperatuur in te stellen: druk snel op de start-stopknop; het apparaat warmt op naar 180 °C. Druk nogmaals om het apparaat naar 200 °C te laten gaan. Als u nog een derde keer drukt, keert het apparaat terug naar de begintemperatuur van 160 °C.
- Het indicatielampje dat de gekozen temperatuur aangeeft, knippert totdat deze temperatuur is bereikt.
- Over het algemeen is het aan te raden een lagere temperatuur te kiezen voor fijn, ontkleurd en/of overgevoelig haar, en een hogere temperatuur voor gekruld, dik en/of moeilijk te kappen haar. Elk haartype is anders en daarom wordt het aanbevolen om bij het eerste gebruik de laagste temperatuur te kiezen. Tijdens een volgend gebruik kunt u de temperatuur stap voor stap verhogen als dat nodig is.
- Integrierter Standfuß, um das Gerät während der Verwendung sicher ablegen zu können (3)
- Isolierte Spitze zum einfachen Locken der Haare (4)
- Draaisnoer (5)
- Hitzeschutzunterlage und Schutzhandschuh
- Stop de stekker in het stopcontact en zet het apparaat aan door gedurende twee seconden op de start-stopknop te drukken.
- De temperatuur is standaard 160 °C. Om de temperatuur in te stellen: druk snel op de start-stopknop; het apparaat warmt op naar 180 °C. Druk nogmaals om het apparaat naar 200 °C te laten gaan. Als u nog een derde keer drukt, keert het apparaat terug naar de begintemperatuur van 160 °C.
- Het indicatielampje dat de gekozen temperatuur aangeeft, knippert totdat deze temperatuur is bereikt.
- Over het algemeen is het aan te raden een lagere temperatuur te kiezen voor fijn, ontkleurd en/of overgevoelig haar, en een hogere temperatuur voor gekruld, dik en/of moeilijk te kappen haar. Elk haartype is anders en daarom wordt het aanbevolen om bij het eerste gebruik de laagste temperatuur te kiezen. Tijdens een volgend gebruik kunt u de temperatuur stap voor stap verhogen als dat nodig is.
- Integrierter Standfuß, um das Gerät während der Verwendung sicher ablegen zu können (3)
- Isolierte Spitze zum einfachen Locken der Haare (4)
- Draaisnoer (5)
- Hitzeschutzunterlage und Schutzhandschuh
- Stop de stekker in het stopcontact en zet het apparaat aan door gedurende twee seconden op de start-stopknop te drukken.
- De temperatuur is standaard 160 °C. Om de temperatuur in te stellen: druk snel op de start-stopknop; het apparaat warmt op naar 180 °C. Druk nogmaals om het apparaat naar 200 °C te laten gaan. Als u nog een derde keer drukt, keert het apparaat terug naar de begintemperatuur van 160 °C.
- Het indicatielampje dat de gekozen temperatuur aangeeft, knippert totdat deze temperatuur is bereikt.
- Over het algemeen is het aan te raden een lagere temperatuur te kiezen voor fijn, ontkleurd en/of overgevoelig haar, en een hogere temperatuur voor gekruld, dik en/of moeilijk te kappen haar. Elk haartype is anders en daarom wordt het aanbevolen om bij het eerste gebruik de laagste temperatuur te kiezen. Tijdens een volgend gebruik kunt u de temperatuur stap voor stap verhogen als dat nodig is.
- Integrierter Standfuß, um das Gerät während der Verwendung sicher ablegen zu können (3)
- Isolierte Spitze zum einfachen Locken der Haare (4)
- Draaisnoer (5)
- Hitzeschutzunterlage und Schutzhandschuh
- Stop de stekker in het stopcontact en zet het apparaat aan door gedurende twee seconden op de start-stopknop te drukken.
- De temperatuur is standaard 160 °C. Om de temperatuur in te stellen: druk snel op de start-stopknop; het apparaat warmt op naar 180 °C. Druk nogmaals om het apparaat naar 200 °C te laten gaan. Als u nog een derde keer drukt, keert het apparaat terug naar de begintemperatuur van 160 °C.
- Het indicatielampje dat de gekozen temperatuur aangeeft, knippert totdat deze temperatuur is bereikt.
- Over het algemeen is het aan te raden een lagere temperatuur te kiezen voor fijn, ontkleurd en/of overgevoelig haar, en een hogere temperatuur voor gekruld, dik en/of moeilijk te kappen haar. Elk haartype is anders en daarom wordt het aanbevolen om bij het eerste gebruik de laagste temperatuur te kiezen. Tijdens een volgend gebruik kunt u de temperatuur stap voor stap verhogen als dat nodig is.
- Integrierter Standfuß, um das Gerät während der Verwendung sicher ablegen zu können (3)
- Isolierte Spitze zum einfachen Locken der Haare (4)
- Draaisnoer (5)
- Hitzeschutzunterlage und Schutzhandschuh
- Stop de stekker in het stopcontact en zet het apparaat aan door gedurende twee seconden op de start-stopknop te drukken.
- De temperatuur is standaard 160 °C. Om de temperatuur in te stellen: druk snel op de start-stopknop; het apparaat warmt op naar 180 °C. Druk nogmaals om het apparaat naar 200 °C te laten gaan. Als u nog een derde keer drukt, keert het apparaat terug naar de begintemperatuur van 160 °C.
- Het indicatielampje dat de gekozen temperatuur aangeeft, knippert totdat deze temperatuur is bereikt.
- Over het algemeen is het aan te raden een lagere temperatuur te kiezen voor fijn, ontkleurd en/of overgevoelig haar, en een hogere temperatuur voor gekruld, dik en/of moeilijk te kappen haar. Elk haartype is anders en daarom wordt het aanbevolen om bij het eerste gebruik de laagste temperatuur te kiezen. Tijdens een volgend gebruik kunt u de temperatuur stap voor stap verhogen als dat nodig is.
- Integrierter Standfuß, um das Gerät während der Verwendung sicher ablegen zu können (3)
- Isolierte Spitze zum einfachen Locken der Haare (4)
- Draaisnoer (5)
- Hitzeschutzunterlage und Schutzhandschuh
- Stop de stekker in het stopcontact en zet het apparaat aan door gedurende twee seconden op de start-stopknop te drukken.
- De temperatuur is standaard 160 °C. Om de temperatuur in te stellen: druk snel op de start-stopknop; het apparaat warmt op naar 180 °C. Druk nogmaals om het apparaat naar 200 °C te laten gaan. Als u nog een derde keer drukt, keert het apparaat terug naar de begintemperatuur van 160 °C.
- Het indicatielampje dat de gekozen temperatuur aangeeft, knippert totdat deze temperatuur is bereikt.
- Over het algemeen is het aan te raden een lagere temperatuur te kiezen voor fijn, ontkleurd en/of overgevoelig haar, en een hogere temperatuur voor gekruld, dik en/of moeilijk te kappen haar. Elk haartype is anders en daarom wordt het aanbevolen om bij het eerste gebruik de laagste temperatuur te kiezen. Tijdens een volgend gebruik kunt u de temperatuur stap voor stap verhogen als dat nodig is.
- Integrierter Standfuß, um das Gerät während der Verwendung sicher ablegen zu können (3)
- Isolierte Spitze zum einfachen Locken der Haare (4)
- Draaisnoer (5)
- Hitzeschutzunterlage und Schutzhandschuh
- Stop de stekker in het stopcontact en zet het apparaat aan door gedurende twee seconden op de start-stopknop te drukken.
- De temperatuur is standaard 160 °C. Om de temperatuur in te stellen: druk snel op de start-stopknop; het apparaat warmt op naar 180 °C. Druk nogmaals om het apparaat naar 200 °C te laten gaan. Als u nog een derde keer drukt, keert het apparaat terug naar de begintemperatuur van 160 °C.
- Het indicatielampje dat de gekozen temperatuur aangeeft, knippert totdat deze temperatuur is bereikt.
- Over het algemeen is het aan te raden een lagere temperatuur te kiezen voor fijn, ontkleurd en/of overgevoelig haar, en een hogere temperatuur voor gekruld, dik en/of moeilijk te kappen haar. Elk haartype is anders en daarom wordt het aanbevolen om bij het eerste gebruik de laagste temperatuur te kiezen. Tijdens een volgend gebruik kunt u de temperatuur stap voor stap verhogen als dat nodig is.
- Integrierter Standfuß, um das Gerät während der Verwendung sicher ablegen zu können (3)
- Isolierte Spitze zum einfachen Locken der Haare (4)
- Draaisnoer (5)
- Hitzeschutzunterlage und Schutzhandschuh
- Stop de stekker in het stopcontact en zet het apparaat aan door gedurende twee seconden op de start-stopknop te drukken.
- De temperatuur is standaard 160 °C. Om de temperatuur in te stellen: druk snel op de start-stopknop; het apparaat warmt op naar 180 °C. Druk nogmaals om het apparaat naar 200 °C te laten gaan. Als u nog een derde keer drukt, keert het apparaat terug naar de begintemperatuur van 160 °C.
- Het indicatielampje dat de gekozen temperatuur aangeeft, knippert totdat deze temperatuur is bereikt.
- Over het algemeen is het aan te raden een lagere temperatuur te kiezen voor fijn, ontkleurd en/of overgevoelig haar, en een hogere temperatuur voor gekruld, dik en/of moeilijk te kappen haar. Elk haartype is anders en daarom wordt het aanbevolen om bij het eerste gebruik de laagste temperatuur te kiezen. Tijdens een volgend gebruik kunt u de temperatuur stap voor stap verhogen als dat nodig is.
- Integrierter Standfuß, um das Gerät während der Verwendung sicher ablegen zu können (3)
- Isolierte Spitze zum einfachen Locken der Haare (4)
- Draaisnoer (5)
- Hitzeschutzunterlage und Schutzhandschuh
- Stop de stekker in het stopcontact en zet het apparaat aan door gedurende twee seconden op de start-stopknop te drukken.
- De temperatuur is standaard 160 °C. Om de temperatuur in te stellen: druk snel op de start-stopknop; het apparaat warmt op naar 180 °C. Druk nogmaals om het apparaat naar 200 °C te laten gaan. Als u nog een derde keer drukt, keert het apparaat terug naar de begintemperatuur van 160 °C.
- Het indicatielampje dat de gekozen temperatuur aangeeft, knippert totdat deze temperatuur is bereikt.
- Over het algemeen is het aan te raden een lagere temperatuur te kiezen voor fijn, ontkleurd en/of overgevoelig haar, en een hogere temperatuur voor gekruld, dik en/of moeilijk te kappen haar. Elk haartype is anders en daarom wordt het aanbevolen om bij het eerste gebruik de laagste temperatuur te kiezen. Tijdens een volgend gebruik kunt u de temperatuur stap voor stap verhogen als dat nodig is.
- Integrierter Standfuß, um das Gerät während der Verwendung sicher ablegen zu können (3)
- Isolierte Spitze zum einfachen Locken der Haare (4)
- Draaisnoer (5)
- Hitzeschutzunterlage und Schutzhandschuh
- Stop de stekker in het stopcontact en zet het apparaat aan door gedurende twee seconden op de start-stopknop te drukken.
- De temperatuur is standaard 160 °C. Om de temperatuur in te stellen: druk snel op de start-stopknop; het apparaat warmt op naar 180 °C. Druk nogmaals om het apparaat naar 200 °C te laten gaan. Als u nog een derde keer drukt,

SVENSKA

Läs säkerhetsanvisningarna innan du börjar.

PRODUKTEGENSKAPER

- Konisk lockåttng med Gold Ceramic-beläggning (1)
- Start/stopp-knapp - Automatisk stopp (2)
- Reglerbar temperatur – 3 nivåer.

Temperatur	Hårtyp
160 °C	Fint, blekt och/eller känsligt hår
180 °C	Normalt, färgat och/eller vågigt hår
200 °C	Tjockt och/eller lockigt hår

- Inbyggt stativ för att kunna ställa apparaten på ett säkert sätt under användning (3)
- Isolerande munstycke för att hålla håret på ett enkelt sätt (4)
- Vridbar sladd (5)
- Värmetålig matta och skyddshandske

Varning: het yta! Under användning får apparaten aldrig komma i kontakt med hårbotten, ansikte, öron eller häls.

ANVÄNDNING

- Anslut apparaten och starta den genom att trycka på på/av-knappen i två sekunder.
- Standardtemperaturen är 160 °C. Om du vill byta temperatur trycker du snabbt på på/av-knappen, så kommer apparaten upp i 180 °C. Om du trycker en gång till ökar temperaturen till 200 °C. Om du trycker en tredje gång återgår apparaten till den ursprungliga temperaturen på 160 °C.
- Lampan blinkar tills den valda temperaturen har uppnåtts.
- I allmänhet rekommenderar vi att du väljer en lägre temperatur för fint, blekt och/eller känsligt hår och en högre temperatur för lockigt, tjockt och/eller svårhanterligt hår. Efterom alla hårtyper är olika rekommenderar vi den lägsta temperaturen vid den första användningen. Vid efterföljande användningar kan du öka temperaturen progressivt vid behov.

Gör så här för att locka håret:

- VIKTIGT: En skyddshandske medföljer apparaten och måste användas systematiskt för att skydda fingrarna på handen som du rullar håret runt locktången med. Handsken skyddar dock inte fingrarna vid beröring av rörets varma yta under en längre tid.
- Använd på torr eller nästan torr hårt.
 - Dela håret i lika stora slingor och kamma det innan du lockar håret.
 - Skilj ut en hårslinga och den koniska tångens största del på två till tre cm avstånd från hårbotten.
 - Rulla hårslingan runt kornen och avsluta med att klämma in hårslingans spets mot det isolerande munstycket med hjälp av handen med skyddshandsken. Håll kvar hårslingan i den positionen i fem till åtta sekunder beroende på hårets kvalitet.
 - Låt där efter apparaten gådda mjukt från hårslingan.
 - Väij ut tillräckligt tunnna hårslingar för att uppnå fastare och mer elastiska lockar, och tjockare slingor för friare, lösare lockar.
 - Låt lockarna svalna innan du bearbetar dem.
 - För att «festa» lockarna, vänta tills håret svalnat innan du borstar det, kammar det eller bearbetar det med fingrarna.
 - Stäng av apparaten efter användning genom att trycka på på/av-knappen i två sekunder. Dra ur apparaten ur väggkontakten. Låt den svalna på den isolerande mattan innan du lägger under den.

Anmärkningar:

- Placera apparaten på en värmetålig yta. Apparaten är utformad med ett integrerat stöd för att placeras och hållas rak medan den värms upp.
- Vid första användningen är det möjligt att du upptäcker en speciell lukt: detta är vanligt och kommer att försvinna redan vid nästa användning. Obs!: Under varje användning kan en lätt rökutveckling förekomma. Den kan orsakas av avdunstning av hårfett, ett överskott av produkter i håret (vård utan sköljning, sprej, ...) eller av lite smor fins i håret.
- Välj alltid en lägre temperatur vid den första användningen.
- Du kan använda en vämeskyddsspray för optimalt skydd av håret.

AUTOMATISK AVSTÄNGNING

Om apparaten är igång i mer än 60 minuter stängs den automatisk av. Om du vill fortsätta använda apparaten efter detta startar du apparaten igen genom att trycka på på/av-knappen i två sekunder.

UNDERHÅLL

- Koppla ur apparaten och låt den svalna helt.
- När locktången svalnat och sladden dragits ur väggen kan den rengöras med en fuktig duk. Kontrollera att den är helt torr innan du ansluter den på nytt.

VEDLİKEHÖLD

- Trekki ut kontakten, og la apparatet avvaskje skikkelig.

- Så snart krollangen er kald og frakoblet strømnettet, kan den tørkes av med en fuktig klut. Pass på at apparatet er fullstendig tørt før du setter i støpslet igjen.

NORSK

Les sikkerhetsinstruksjonene før bruk.

PRODUKTEGENSKAPER

- Konisk krolltang med Gold Ceramic-belegg (1)
- PÅ/AV-rytter - Automatisk stans (2)
- Justerbar temperatur – 3 nivåer:

Temperatur	Hårtype
160 °C	Fint hår, bleket og/eller sensitibelt hår
180 °C	Normalt hår, farget og/eller krolltet hår
200 °C	Tykt hår og/eller kruset hår

- Integret stativ for å kunne sette fra seg apparatet på ein sikker måte under bruk (3)
- Isolerende munstykkje for å krollte håret enkeltare (4)
- Roterende ledning (5)
- Varmebestandig matte og beskytteshandske

Advarsel: Varm overflate! Under bruk, pass på at apparatet ikke kommer i kontakt med hodebunnen, ansiktet, ørene eller nakken.

BRUK

- Koble apparatet til strømmettet, og slå det på ved å trykke PÅ/AV-ryteren i to sekunder.
- Standard temperaturen er 160 °C. For å justere temperaturen trykk raskt PÅ/AV-ryteren og apparatet vil skifte til 180 °C. Trykk en andre gang, og apparatet vil skifte til 200 °C. Trykk en tredje gang, og apparatet vil gå tilbake til den opprinnelige temperaturen på 160 °C.
- Lampen blinkar tills den valgte temperaturen vil bliinkte til temperaturen er oppnådd.
- I allmänhet rekommenderar vi att du väljer en lägre temperatur för fint, blekt och/eller känsligt hår och en högre temperatur för lockigt, tjockt og/eller svårhanterligt hår. Efterom alla hårtyper är olika rekommenderar vi den lägsta temperaturen vid den första användningen. Vid efterföljande användningar kan du öka temperaturen progressivt vid behov.

TIPS for å krollte håret:

- VIKTIG: Det medfølger en beskytteshandske med apparatet, og denne bør brukes systematisk for å beskytte fingrene på hånden som ruller håret rundt tangen. Handsken beskytter imidlertid ikke fingrene fra en langvarig kontakt med kolbens varme overflate.
- Benyttes på tørt eller nesten tørt hår.
 - Del håret inn i like store lokker som du kjemper for du starter krollingen.
 - Skil ut en hårlok og glasser den største delen av krolltangen 2-3 cm fra hodebunnen.
 - Rull hårlokken på den koniske delen, og fullfør ved å stramme lokken på det isolerende munstykket ved hjelp av den andre behandskede hånden. Hold hårlokken i denne positionen i 5 til 8 sekunder, avhengig av hårets natur.
 - La å krolltangen gli forsiktig ut av hårlokken.
 - Velg hårlokken som er tilstrekkelig tynne for å få strammere og mer elastiske kroller, og tykkere hårlokker for å få friere og villere kroller.
 - Vent til krollene er avkjølt før du behandler dem videre.
 - For å «feste» krollen, vent til håret er kaldt før du grer håret med børste, kam eller fingrene.
 - Etter bruk, slå av apparatet ved å trykke PÅ/AV-ryteren i to sekunder. Koble apparatet fra strømnettet. La det kjøle seg ned på den varmebestandige matten før det pakkes bort.

Merknader:

- Legg apparatet på en varmebestandig overflate. Apparatet er utformet med ett innebyggt stativ for å kunne sette det fra seg og så det står rett under oppvarming.
- Ved førstegangs bruk vil det kunne forekomme en spesiell lukt: dette skjer ofte og forsvinner neste gang du bruker apparatet. NB: Ved hver bruk kan det oppstå en viss røykudannelse. Dette kan skyldes fordampningen av hudfett eller overskudd av hårprodukt (hårpleiemidler uten skyling, hårlakk, osv.) eller fuktigheten i håret.
- Velg alltid en lägre temperatur vid den första användningen.
- Det er mulig å bruke en beskyttelsespray mot varme for en optimal beskyttelse av håret.

AUTOMATISKE STANS

Hvis du lar apparatet være på i mer enn 60 minutter, vil det slås av automatisk. Hvis du ønsker å fortsette å bruke apparatet etter dette, trykk PÅ/AV-ryteren i 2 sekunder for å slå på apparatet igjen.

VEDLİKEHÖLD

- Trekke ut kontakten, og la apparatet avvaskje skikkelig.

- Så snart krollangen er kald og frakoblet strømnettet, kan den tørkes av med en fuktig klut. Pass på at apparatet er fullstendig tørt før du setter i støpslet igjen.

SUOMI

Tutustu turvaohjeisiin ennen laitteen käyttöä.

TUOTTEEN OMINAISUUEDET

- Kartiomainen kiharrin Gold Ceramic-pinoitteella (1)
- PÄÄ/AV-rytter - Automattisk stans (2)
- Säädeltävä lämpötila - 3 tasoa:

Lämpötila	Hiustyypit
160 °C	Ohuet, vaalennetut ja/tai harustuneet hiukset
180 °C	Normaalit, värijätyt ja/tai taipuisat hiukset
200 °C	Paksut ja/tai kiharat hiukset

- Integroitu tuki laitteen asettamiseksi turvallisesti käytön aikana (3)
- Eristävä suulake helpottaa hiusten kihartamista (4)
- Pöytänoja (5)
- Lämpöeristävä matto ja suojakäsine

Huomio: kuuma pintalaitte ei saa käytön aikana koskettaa hiuspohjaa, kasvoja, korvia tai kaulaa.

KÄYTTÖ

- Kytke laite verkkovirtaan ja paina virtapainiketta 2 sekunnin ajan laitteen käynnistämiseksi.
- Oletuslämpötila on 160 °C. Säädä lämpötilaa painamalla nopeasti virtapainiketta, ja laite lämpenee 180 °C:een. Painamalla painiketta toisen kerran laite lämpenee 200 °C:een. Painamalla painiketta vielä kolmannen kerran laite lämpötila palautuu 160 °C:een.
- Valitun lämpötilan merkivallo vilkkuu, kunnes haluttu lämpötila on saavutettu.
- Tiesitteissä suosittelemme valitsemaan alemmän lämpötilan kiharille, vaaleenleuille ja/tai haraille hiuksille ja korkeamman lämpötilan kiharille, paksuille ja/ tai vaikeasti kammattaville hiuksille. Koska kaikki hiustyypit ovat erilaisia, suosittelemme tätä käytäntä alinta lämpötilaa ensimmäisellä käyttökerralla. Seuraavilla käyttökerrilla voit halutessasi vähitellen lisätä lämpötilaa.

Hiusten kiharusohjeita:

- TÄRKEÄÄ: Laitteen mukana toimitetaan suojakäsine, jota on ehdottomasti käytettävä suojelemaan kasvoja ja kampa, jolla pyörittät hiuksia raudan ympärillä. Käsi­ne ei kuitenkaan suojaa sormia pitkäaikaisessa kontaktissa putken kuumaan pintaan vastaan.
- Käytä kuivinta tai melkein kuivinta hiuksia.
 - Jaa hiukset samankokoisiin osiin ja kampa ne ennen kihartamista.
 - Erota hiuksista hiusuustuvasta ja aseta kartiomaisen kihartimen levien osa 2–3 cm päähänasta.
 - Pyöritä hiusuustuvasta kartion ympärille ja lopuksi kiristä suortuvan latvaa eristävää suulaketta vasten käsi­neellä varustetulla kädellä. Pidä suortuvaa paikallaan 5–8 sekuntia hiusten kunnosta ja ominaisuuksista riippuen.
 - Liū/uta rauta sitten hitaasti joi hiusuustuvasta.
 - Valitse ohuenmat hiusuustuvast, jos haluat tiukemmat ja joustavammat kiharat ja paksuunmat hiusuustuvast, jos haluat irtonaisemmat ja limavammat kiharat.
 - Anna kiharettujen hiusten jäähtyä ennen kuin käsittelet niitä.
 - Jotta kiharat ehisivät ”kiinnittymään”, odota, että hiukset jäähtyvät ennen niiden harjaamista, kampaamista tai työstämistä sormilla.
 - Sämmuta laite käytön jälkeen painamalla virtapainiketta 2 sekunnin ajan. Irrota laite verkkovirrasta. Anna laitteen jäähtyä lämpöeristävällä matalla ennen säilytystä.

Huomautukset:

- Aseta laite kuumuutta kestävälle pinnalle. Laitteessa on integroitu tuki, jonka avulla laite voidaan asettaa ja pitää suoraan lämmitetyksen aikana.
- Ensimmäisen käytön yhteydessä on mahdollista, että huomaat laitteesta tulevan haju: se on yleistä ja häviää seuraavalla käyttökerralla. Huomio! Laitteesta saatua päästä kevyitä savuja jokaisella käyttökerralla. Se voi johtua hiuksista olevasta talista tai hiustenhoitotuotteista (hiuksiin jätettävät hoitoinainet, lakat jne.), tai jopa kosteudesta.
- Valitse ensimmäisen käyttökerran yhteydessä aina alin lämpötila.
- Voi suojata hiuksiasi kuumiudusta suojaavalla suhkeella.

AUTOMAATTINEN SAMMUTUS

Jos jätät laitteen päälle yli 60 minuutin ajaksi, se sammuu automaattisesti. Jos haluat jatkaa laitteen käyttöä yllä mainitun ajan jälkeen, kytke laite uudelleen päälle painamalla virtapainiketta 2 sekunnin ajan.

HUOLTO

- Katkaise virta laitteesta ja anna sen jäähtyä kunnolla.
- Kun rauta on jäähtynyt ja irrotettu verkkovirrasta, se voidaan pyyhkiä kostealla rievulla. Varmista, että rauta on täysin kuiva, ennen kuin kytket sen uudelleen käyttöön.

ΕΛΛΗΝΙΚΑ

Πριν από τη χρήση, συμβουλευτείτε τις οδηγίες ασφαλείας.

ΧΑΡΑΚΤΗΡΙΣΤΙΚΑ ΤΟΥ ΠΡΟΪΟΝΤΟΣ

- Κωνικό φαλάδι για μπούκλες με επίστρωση Gold Ceramic (1)
- Κομπί επινεργοποίηση/απενεργοποίησης - αυτόματη απενεργοποίηση (2)
- Ρυθμιζόμενη θερμοκρασία - 3 επίπεδα:

Θερμοκρασία	Τύπος μαλλιού
160 °C	Μαλλιά λεπτά, με ντεκαπόζ ή/και εύθραυστα
180 °C	Μαλλιά κανονικά, βαμμένα ή/και σπαστά
200 °C	Μαλλιά με χοντρή τρίχα ή/και σγουρά

- Ενοματευμένη βάση για ασφαλή αναπόθεση της συσκευής κατά τη χρήση (3)
- Μονωτικό άκρο για το εύκαμπο κλιπ (4)
- Περιστρεφόμενο καλώδιο (5)
- Αντιβερσιστά χολάκι και προστατευτικό γάντι

Προσοχή: θερμή επιφάνεια! Κατά τη χρήση, η συσκευή δεν πρέπει ποτε να έρχεται σε επαφή με το τριχωτό της κεφαλής, το πρόσωπο, τα αυτιά ή τον λαιμό.

ΧΡΗΣΗ

- Συνδέστε τη συσκευή στην πρίζα και ενεργοποιήστε την πατώντας το κομπί ενεργοποίησης/απενεργοποίησης για 2 δευτερόλεπτα.
- Η προεπιλεγμένη θερμοκρασία είναι 160°С. Για να ρυθμίσετε τη θερμοκρασία, πατήστε γρήγορα το κομπί ενεργοποίησης/απενεργοποίησης και η συσκευή θα φτάσει στους 180°С. Πατήστε ξανά και η συσκευή θα φτάσει στους 200°С. Πατήστε για τρίτη φορά και η συσκευή θα επανέλθει στην αρχική θερμοκρασία των 160°С.
- Η φωνητική ένδειξη της επιλεγμένης θερμοκρασίας αναβοβλίνει έως ότου η συσκευή φτάσει σε αυτήν.
- Γενικά, συστήνεται η επιλογή χαμηλότερων θερμοκρασιών για μαλλιά λεπτά, με ντεκαπόζ ή/και εύθραυστα και η επιλογή υψηλότερων θερμοκρασιών για μαλλιά σγουρά, με χοντρή τρίχα ή/και μαλλιά που χτενίζονται δύσκολα. Επίσης κάθε τύπος μαλλιού είναι διαφορετικός, οας συνιστούμε να χρησιμοποιήσετε τη χαμηλότερη θερμοκρασία κατά την πρώτη χρήση. Κατά τις επόμενες χρήσεις, μπορείτε να αυξάνετε σταδιακά τη ρύθμιση, εάν είναι απαραίτητο.

Συμβουλές για μπούκλες:

- ΣΗΜΑΝΤΙΚΟ: Με τη συσκευή παρέχεται ένα προστατευτικό γάντι που πρέπει να χρησιμοποιείται συστηματικά για την προστασία των δακτύλων του χεριού με το οποίο τυλίγετε τα μαλλιά γύρω από το φαλάδι. Οποίοο, αυτό το γάντι δεν προστατεύει τα δάκτυλα σε περίπτωση παρατεταμένης επαφής με τη θερμή επιφάνεια του φαλάδι.
- Χρησιμοποιήστε το φαλάδι σε μαλλιά στεγνά ή σχεδόν στεγνά.
 - Χωρίστε τα μαλλιά σε ίσες τούφες και χτενίστε τα πρώτο ξεκινώντας να δημιουργείτε μπούκλες.
 - Σάραζ vasy gyakorlatilag szaraz hajon hajszalja.
 - Össza fel a haját egyenlőre tincsekre, és fésülje ki azokat, mielőtt hozzálátna a göndörítéshez.
 - Válasszon a tincset a hajtíncset, és helyezze a fűtőszőt legvastagabb részét 2-3 cm távolságra a hajtőtől.
 - Csavarja a tincset a fűtősző köré, majd befűtéseül, a kesztyűs kezével szorítsa a hajvejt a hőszigetelt végelészre. A haj jellegétől függően, tartsa a tincset 5-8 másodpercig ebben a helyzetben.
 - Ezt követően, óvatosan csúsztassa húzza ki a készüléket a hajtíncsből.
 - Válasszon vékonyabb tincseket a göndörébb és rugalmasabb, szelebébb tincseket a laza és lágyan leomló fűrtök kialakításához.
 - Mielőtt megfogná, hagyja lehűlni a hajtíncet.
 - A göndörítés „rögzítéséhez” hagyja lehűlni a haját, és ezután fésülje meg, keféleje át vasy rendezze el a hajfűtőt az újajával.
 - Használhat után kapszolja ki a készüléket a Be-/kikapcsoló gomb 2 másodpercig tartó lenyomásával. Húzza ki a készüléket a hálózati áramforrásból. Mielőtt eltelné, hagyja kihűlni a készüléket a hőszigetelő alátétten.

Megegyszések:

- Helyezze a készüléket egy hőálló felületre. A beépített tartó a készülék elhelyezésére és megtartására szolgál a felfűtési ideje alatt.
- Első használatnál előfordulhat, hogy bizonyos szag érzékelhető: ez gyakran megtörténik, és a következő használatkor már nem tapasztalható. Figyelem! Minden göndörítés alkalmával előfordulhat egy enyhe füstképződés. Ezt okozhatja a fagygyi seb, a hajápolószerek-maradványai (öböltés nélküli hajpakolás, lakk stb.) vagy még a hajban lévő nedvesség elpárolgása.
- Az első használat alkalmával válasszon mindig alacsonyabb hőfokot.
- A haj optimális védelmé érdekében hővédőt hajspray használhat.

Σημειώσεις:

- Τοποθετείτε τη συσκευή σε επιφάνεια που είναι ανθεκτική στη θερμότητα. Η συσκευή έχει σχεδιαστεί με ενοματευμένη βάση για να τοποθετηθεί στα α σκελετά σε όρθια θέση ενώ θερμαίνεται.
- Κατά την πρώτη χρήση, είναι πιθανό να παρατηρήσετε μια οσμή: αυτό είναι συνηθισμένο και θα εξαφανιστεί με την επόμενη χρήση. Σημειώση: Κατά τη διάρκεια της χρήσης, είναι πιθανό να παραχθεί μικρή ποσότητα οσμού. Αυτό μπορεί να οφείλεται στην εξάτμιση ομηγμάτων από το τριχωτό της κεφαλής, στα υπολείμματα των προϊόντων περιποίησης μαλλιού (προϊόντα περιποίησης χωρίς ξέβγαλμα, λακ κ.λπ.) ή στην υγρασία που υπάρχει στο μαλλιά.
- Μπορείτε να επιλέξετε πιο χαμηλή θερμοκρασία κατά την πρώτη χρήση.
- Μπορείτε να χρησιμοποιήσετε κάποιο spray προστασίας κατά της θερμότητας για άριστη προστασία των μαλλιούων.

ΑΥΤΟΜΑΤΗ ΑΠΕΝΕΡΓΟΠΟΙΗΣΗ

Η συσκευή απενεργοποιείται αυτόματα, αν παραμείνει ενεργοποιημένη για περισσότερα από 60 λεπτά. Εάν θέλετε να συνεχίσετε να χρησιμοποιείτε τη συσκευή μετά από αυτό το καθίστημα, πατήστε για 2 δευτερόλεπτα το κομπί ενεργοποίησης/ απενεργοποίησης για να ενεργοποιήσετε ξανά τη συσκευή.

ΣΥΜΠΗΡΗΧΗ

- Αποσυνδέστε τη συσκευή από την πρίζα και αφαιρέτε την να κρούσος εντάξως.
- Αφού βγάλετε το φαλάδι από την πρίζα και το αφήσετε να κρούσος, μπορείτε να το καθαρίσετε με ένα υγρό πανί. Βεβαιωθείτε ότι έχει στεγνώσει εντάξως πριν το χρησιμοποιήσετε ξανά.

MAGYAR

Használat előtt olvassa el a biztonsági előírásokat.

TERMÉK JELLEMZŐI

- Képos hajstűtős Gold Ceramic bevonattal (1)
- Bekapcsolás/kikapcsolás gomb – Automatikus kikapcsolás (2)
- Allítható hőmérséklet – 3 fokozat:

Hőmérséklet	Hajtípus
160 °C	Vékony szálú, szőkített és/vagy érzékeny haj
180 °C	Normál, festett és/vagy dauerolt haj
200 °C	Vastag szálú és/vagy göndör haj

- Beépített tartó a készülék használat során történő biztonságos elhelyezéséhez (3)
- Hőszigetelt végelészró a tincsek könnyebb elkészítéséhez (4)
- Forgó tárcsézétek (5)
- Hőálló alátét és védőkésztyű

Vigyázat, forró felület! A használat során ügyeljen arra, hogy a készülék soha ne érjen a fejbőréhez, az arcához, a füléhez vagy a nyakához.

HASZNÁLAT

- A készüléket csatlakoztassa a hálózati áramforráshoz, majd a Be/kikapcsoló gomb 2 másodpercig tartó lenyomásával kapszolja be.
- Az alapértelmezett hőmérséklet 160 °C. A hőmérséklet beállításához nyomja le röviden a Be-/kikapcsoló gombot, és a készülék 180 °C-ra felmelegszik. A gomb másodszori megnyomásával a készülék 200 °C-ra fűt fel. A gomb harmadszori megnyomása után a készülék visszatér a kezelti 160 °C-os hőmérsékletre.
- A kiválasztott hőmérséklet addig villog, amíg a készülék el nem ér a megfelelő hőfokot.
- Vékony szálú, szőkített és/vagy érzékeny hajhoz általában alacsonyabb, míg göndör, erős szálú és/vagy nehezen kifesthető hajhoz magasabb hőmérsékletet javasolunk. Mivel az egyes hajtípusok eltérnek egymástól, ezért az első alkalommal a legalacsonyabb hőfokozatot ajánljuk. A későbbiekben, szükség esetén, a hőmérsékletet fokozatosan növelhető.

Javaslatok a haj göndörítéséhez:

- FONTOS! A hajstűtőves védőkésztyű is tartozik, amelyet arra a kézre kell felhúzni, amellyelk a hajstűtős köre csavarja a haját. Mindazonáltal, a kesztyű nem nyújt kellő védelmet az ujjainak, ha azok huzamosabb ideig érintkeznek a fűtősző forró felületével.
- Száráz vasy gyakorlatilag szaraz hajon hajszalja.
 - Össza fel a haját egyenlőre tincsekre, és fésülje ki azokat, mielőtt hozzálátna a göndörítéshez.
 - Válasszon a tincset a hajtíncset, és helyezze a fűtősző legvastagabb részét 2-3 cm távolságra a hajtőtől.
 - Csavarja a tincset a fűtősző köré, majd befűtéseül, a kesztyűs kezével szorítsa a hajvejt a hőszigetelt végelészre. A haj jellegétől függően, tartsa a tincset 5-8 másodpercig ebben a helyzetben.
 - Ezt követően, óvatosan csúsztassa húzza ki a készüléket a hajtíncsből.
 - Válasszon vékonyabb tincseket a göndörébb és rugalmasabb, szelebébb tincseket a laza és lágyan leomló fűrtök kialakításához.
 - Mielőtt megfogná, hagyja lehűlni a hajtíncet.
 - A göndörítés „rögzítéséhez” hagyja lehűlni a haját, és ezután fésülje meg, keféleje át vasy rendezze el a hajfűtőt az újajával.
 - Használhat után kapszolja ki a készüléket a Be-/kikapcsoló gomb 2 másodpercig tartó lenyomásával. Húzza ki a készüléket a hálózati áramforrásból. Mielőtt eltelné, hagyja kihűlni a készüléket a hőszigetelő alátétten.

Megegyszések:

- Helyezze a készüléket egy hőálló felületre. A beépített tartó a készülék elhelyezésére és megtartására szolgál a felfűtési ideje alatt.
- Első használatnál előfordulhat, hogy bizonyos szag érzékelhető: ez gyakran megtörténik, és a következő használatkor már nem tapasztalható. Figyelem! Minden göndörítés alkalmával előfordulhat egy enyhe füstképződés. Ezt okozhatja a fagygyi seb, a hajápolószerek-maradványai (öböltés nélküli hajpakolás, lakk stb.) vagy még a hajban lévő nedvesség elpárolgása.
- Az első használat alkalmával válasszon mindig alacsonyabb hőfokot.
- A haj optimális védelmé érdekében hővédőt hajspray használhat.

AUTOMATIKUS KIKAPCSOLÁS

A bekapcsolva hagyott készülék 60 perc elteltével automatikusan kikapcsol. Ha ezen idő letelete után tovább kívánja használni a készüléket, nyomja meg a Be/ kikapcsolás gombot a készülék ismételt bekapcsolásához.

KARBANTARTÁS

- Húzza ki a készüléket az elektromos csatlakozóból, és várja meg, amíg az teljesen lehűl.
- A kihűlt és a csatlakozóból kihúzott hajstűtősves nedves törülköhával tisztítható. Mielőtt újra csatlakoztatná a hálózathoz, győződjön meg róla, hogy a készülék teljesen megszáradt.

POLSKI

Przed użyciem zapoznaj się z zasadami bezpieczeństwa.

CHARAKTERYSTYKA PRODUKTU

- Lokówka sztokowa z powłoką Ceramic (1)
- Przycisk ON/OFF – Wyłączenie automatyczne (2)
- Regulacja temperatury – 3 poziomy:

Temperatura	Rodzaj włosów
160 °C	Włosy cienkie, rozjaśnione i/lub wrażliwe
180 °C	Włosy normalne, farbowane i/lub kręcone
200 °C	Włosy gęste i/lub mocno kręcone

- Zintegrowana podstawa pozwala bezpiecznie odkładać urządzenie podczas jego używania (3)
- Isolująca izolulacja ułatwia tworzenie loków (4)
- Kabel obrotowy (5)
- Mat termoodporna i rękawica ochronna

Uwaga: gorąca powierzchnia! Podczas użytkowania urządzenie nie może pod żadnym pozorem dotykać owłosionej skóry, twarzy, uszu ani szyi.

SPOSÓB UŻYCIA

- Podłącz urządzenie do zasilania i uruchom je, przyczytnując przycisk ON/OFF przez 2 sekundy.
- Standardni temperatura kulmy je 160 °C. Pro regulacji teploty